



المُعْجَم

- | | | |
|-----------------|------------------------------|--------------------------|
| ۱. آفة | ۲. بلا | ۳. بنت |
| ۴. تلك | ۵. ثمر | ۶. جبل |
| ۷. جميل | ۸. حُسن | ۹. ذلِكَ |
| ۱۰. رَجُلٌ | ۱۱. شَجَرٌ | ۱۲. صَفٌّ |
| ۱۳. طالب، طالبة | ۱۴. فَرِيضَةٌ | ۱۵. في |
| ۱۶. قِيَمَةٌ | ۱۷. كَ | ۱۸. كالشجر |
| ۱۹. كبير | ۲۰. لَوْحَةٌ | ۲۱. مَرَأَةٌ (امْرَأَةٌ) |
| ۲۲. مُجَالَسَةٌ | ۲۳. مَجَالِسَةُ الْعُلَمَاءِ | ۲۴. ناجح |
| ۲۵. نِسْيَانٌ | ۲۶. وُلْدٌ | ۲۷. هَذَا |
| ۲۸. هَذِهِ | ۲۹. طَلَبٌ | |

قِيَمَةُ الْعِلْمِ

۱. الْعَالِمُ بِلَا عَمَلٍ، كَالشَّجَرِ بِلَا ثَمَرٍ. رسولُ الله (ص)
۲. حُسْنُ السُّؤَالِ، نِصْفُ الْعِلْمِ. رسولُ الله (ص)
۳. مُجَالَسَةُ الْعُلَمَاءِ، عِبَادَةٌ. رسولُ الله (ص)
۴. طَلَبُ الْعِلْمِ، فَرِيضَةٌ. رسولُ الله (ص)
۵. آفَةُ الْعِلْمِ، النِّسْيَانُ. رسولُ الله (ص)



درس ۱
بخش ۱
کارت ۱

واژه‌نامه

- | | | |
|-------------------|---------------------------|---------------------|
| ۱. آفت، آسیب | ۲. بدون | ۳. دختر «جمع: بنات» |
| ۴. آن «مؤنث» | ۵. میوه | ۶. کوه |
| ۷. زیبا | ۸. خوبی | ۹. آن «مذکر» |
| ۱۰. مرد «جمع: | ۱۱. درخت «جمع: | ۱۲. کلاس «جمع: |
| رجال» | اشجار» | صفوف» |
| ۱۳. دانش‌آموز، | ۱۴. واجب دینی | ۱۵. در، داخل |
| دانشجو «جمع: طلب» | | |
| ۱۶. ارزش، قیمت | ۱۷. مانند | ۱۸. مانند درخت |
| ۱۹. بزرگ | ۲۰. تابلو | ۲۱. زن |
| ۲۲. هم‌نشینی | ۲۳. هم‌نشینی با دانشمندان | ۲۴. موفق، پیروز |
| ۲۵. فراموشی | ۲۶. پسر، فرزند | ۲۷. این «مذکر» |
| | «جمع: اولاد» | |
| ۲۸. این «مؤنث» | ۲۹. خواستن | |

ارزش علم

۱. عالم بی عمل چون درخت بی میوه است. ۲. نیکو بودن سؤال نصفی از عمل است.
۳. هم‌نشینی با دانشمندان، عبادت است. ۴. خواستن علم واجب است.
۵. آفت علم فراموشی است.

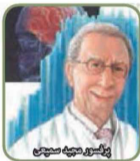


قواعد

۱. هر اسمی در عربی یا مذکر است یا مؤنث.
 ۲. علامت اصلی اسم مؤنث «ة» است؛ مانند: **طالِبَة**. اما مذکر نشانه ندارد؛ مانند: **طالِب**.
 ۳. «هذا» و «ذلِكَ» اسم اشاره به مذکر و «هذه» و «تلك» اسم اشاره به مؤنث هستند.
 «هزا»، «هزه» به معنی: این؛ اشاره به نزدیک
 «ذلك»، «تلك» به معنی: آن؛ اشاره به دور
 ۴. اسم‌هایی مثل **جَزیره** و **شَجَرَة** چون علامت «ة» دارند؛ مؤنث به‌شمار می‌آیند.
- اسم‌های حروف الفبا در عربی عبارتند از:

الف (همزه) - باء - تاء - ثاء - جیم - حاء - خاء - دال -
 ذال - راء - زاء - سین - شین - صاد - ضاد - طاء -
 ظاء - عین - غین - فاء - قاف - کاف - لام - میم -
 نون - هاء - واو - یاء

حروف «گ، چ، پ، ژ» در عربی نوشتاری (فصیح) وجود ندارد.



پرفسور مهدی سعیدی

هُذَا الرَّجُلُ، طَبِيبٌ.
هُذَا الطَّيِّبُ، نَاجِحٌ.



دکتر اکبر اندامی

هَذِهِ الْمَرْأَةُ، طَبِيبَةٌ.
هَذِهِ الطَّيِّبَةُ، نَاجِحَةٌ.



تِلْكَ الْمَرْأَةُ، شَاعِرَةٌ.
تِلْكَ الشَّاعِرَةُ، بَرَوِينُ.



ذَلِكَ الرَّجُلُ، شَاعِرٌ.
ذَلِكَ الشَّاعِرُ، سَعْدِيٌّ.



التمارین

الاول: به فارسی ترجمه کنید.

۱. هَذَا الْوَلَدُ، فِي هَذِهِ الْمَدْرَسَةِ.

۲. هَذِهِ الْبِنْتُ، فِي تِلْكَ الْمَدْرَسَةِ.

۳. ذَلِكَ الطَّالِبُ النَّاجِحُ، فِي الصَّفِّ الْأَوَّلِ.

۴. هَذِهِ الطَّالِبَةُ النَّاجِحَةُ، فِي الصَّفِّ الْأَوَّلِ.

۵. ثَمَرُ هَذِهِ الشَّجَرَةِ الْكَبِيرَةِ، لَذِيذٌ.

الثانی: نام هر تصویر را از کلمات داده شده بیاید.

(جَبَل - شجرة - وُلْدٌ - بنتٌ - صَفٌّ)



..... تلک



..... هذه



..... هذا



..... ذلك



درس ۱
بخش ۱
کارت ۳

پاسخ تمرینات

اول: ترجمه‌ی فارسی عبارات:

۱. این پسر، در این مدرسه است.
۲. این دختر، در آن مدرسه است.
۳. آن دانش‌آموز موفق، در کلاس اول است.
۴. این دانش‌آموز موفق، در کلاس اول است.
۵. میوه‌ی این درخت بزرگ، خوشمزه است.

دوم:

هذه بنتٌ

تلک شجرةٌ

ذلک جبلٌ

هذا صَفٌّ



التمارین

الثالث: در جای خالی، گزینه‌ی مناسب قرار دهید.

۱. «سَعِيدٌ» اِسْمٌ وَّلَدٍ و «سَعِيدَةٌ» اِسْمٌ ...

رَجُلٍ بِنْتٍ

۲. العَالِمُ الْمُؤْمِنُ كَ..... الرَّحْمَةِ وَ النُّورِ.

جَبَلٍ نِسْيَانٍ

۳. تِلْكَ الشَّجَرَةُ..... ثَمَرٌ.

فِي بَلَا

۴. طَلَبُ الْعِلْمِ.....

مُجَالَسَةٌ فَرِيضَةٌ

عربی پایه‌ی اول (هفتم)



درس ۱
بخش ۱
کارت ۴

پاسخ تمرینات

سوم؛

۱. بنت

۲. جَبَلِ

۳. بلا

۴. فَرِيضَةٌ



المُعْجَم

۴. دَهْر	۳. خَيْر	۲. خَشَب	۱. اَمَان
۸. صِحَّة	۷. رِضَا	۶. رَأَى	۵. ذَهَب
۱۲. كَلَام	۱۱. كُرْسَى	۱۰. عَلَيْكَ	۹. عَلَى
۱۶. لِهَذَا الصَّفِّ	۱۵. كَ	۱۴. لَكَ	۱۳. لِ
۲۰. مِنْ	۱۹. مَسْرُور	۱۸. مَرءٌ (امراً)	۱۷. مَجْهُول
۲۴. وَالِدَيْنِ	۲۳. نَظِيف	۲۲. نِعْمَتَانِ مَجْهُولَتَانِ	۲۱. نَافِذَةٌ
۲۸. هَاتَانِ	۲۷. هِ، هُ	۲۶. وَرْدَةٌ	۲۵. وَاحِدٌ
		۳۰. يَوْمٌ	۲۹. هَذَانِ

نورُ الكَلَامِ

۱. نِعْمَتَانِ مَجْهُولَتَانِ، الصَّحَّةُ وَالأَمَانُ. رسولُ الله (ص)
۲. رِضَا اللهُ فِي رِضَاِ الوَالِدَيْنِ. رسولُ الله (ص)
۳. آدَبُ المَرءِ، خَيْرٌ مِنْ ذَهَبِهِ. رسولُ الله (ص)
۴. الدَّهْرُ يَوْمَانِ،: يَوْمٌ لَكَ وَ يَوْمٌ عَلَيْكَ. الإمامُ علی (ع)
۵. رَأْيَانِ، خَيْرٌ مِنْ رَأَى وَاحِدٍ. حِكْمَةٌ



واژه‌نامه

درس ۱

بخش ۲
کارت ۵

۱. امنیت
۲. چوب «جمع: أخشاب»
۳. بهتر، بهترین
۴. روزگار
۵. طلا
۶. نظر
۷. رضایت
۸. تندرستی
۹. بر، روی
۱۰. بر تو، به زیان تو
۱۱. صندلی
۱۲. سخن
۱۳. برای
۱۴. برای «لک: برایت، به سود تو»
۱۵. — تو
۱۶. برای این کلاس
۱۷. ناشناخته، گمنام
۱۸. انسان، مرد
۱۹. خوشحال
۲۰. از
۲۱. پنجره
۲۲. دو نعمت ناشناخته هستند
۲۳. پاکیزه
۲۴. پدر و مادر
۲۵. یک
۲۶. گل
۲۷. — ش، — او، — آن
۲۸. این دو، اینها «مؤنث»
۲۹. این دو، اینها «مذکر»
۳۰. روز «جمع: أيام»

نور سخن

۱. دو نعمت ناشناخته‌اند: سلامتی و امنیت.
۲. خشنودی خدا در خشنودی پدر و مادر (والدین) است.
۳. ادب انسان بهتر از دارایی (طلای) اوست.
۴. روزگار دو روز است. روزی به سود تو و روزی به زیان تو
۵. دو نظر، از یک نظر بهتر است.